Ergonomia: o que há para se ler em português

Leda Leal Ferreira Sandra Donatelli

Divisão de Ergonomia FUNDACENTRO

Resumo

Em 1989, Moraes e Soares publicaram um trabalho precioso. No seu *Ergonomia no Brasil e no mundo: um quadro, uma fotografia,* arrolaram e sistematizaram informações sobre instituições, eventos e obras produzidos por brasileiros no campo da ergonomia. Além disso, forneceram informações internacionais, situando nossa ergonomia no mundo. O seu trabalho bem poderia servir de base para um contínuo aperfeiçoamento, constituindo um banco de dados de acesso público. Fica aqui esta idéia, a espera de quem se interesse por ela. As coisas mudam e uma das principais dificuldades que temos é acompanhar o que tem sido feito, aqui e ali, por nossos colegas.

Palavras-chave: bibliografia, ergonomia, base de dados.

Abstract

In 1989, Moraes and Soares published a precious work. In yours **Ergonomics in Brazil** and in the world: a picture and a photography, enroll and systematize informations about institutions, events and works produced by Brazilians in the ergonomics field. Bisides, they gave international informations, placing our ergononics in the world. This paper could be served as a base in order to a continuous improvement, constituting a data base to the public in general. That is the idea, expecting someone interested in it. Things changes, and the one of the main difficulties is to follow what was done, here and there by our colleagues.

Key-words: references, ergonomics, data base.

Nesta última década, a ergonomia tem sido mais divulgada no Brasil. Embora continue desconhecida pela maioria da população, vários setores já não se espantam tanto quando se fala nela. Foram criados vários cursos, alguns sérios e outros nem tanto, os congressos e seminários estão cheios e multiplicam-se consultorias oferecendo seus serviços 'no mercado'.

Tudo isto tem seu lado positivo. Mas também suscita preocupações. Uma delas diz respeito à qualidade dos profissionais que estamos formando. Alguns colegas estão discutindo o assunto e propondo alternativas, quer em relação aos conteúdos dos cursos, quer sobre a "certificação" dos ergonomistas formados. Trata-se de um debate que ainda está se iniciando e cujo fim não parece próximo porque envolve questões políticas e culturais, que ultrapassam em muito o poder dos ergonomistas.

É no âmbito deste debate que pretendemos colocar uma questão mais prosaica. Refere-se ao tipo de material disponível, em língua portuguesa, para quem pretende se iniciar ou aprofundar seus conhecimentos em ergonomia. O que podem ler os brasileiros que se interessam por ergonomia?

Nos centros universitários mais importantes, principalmente nos programas de pós graduação, esta questão parece não despertar muito interesse: os alunos têm acesso a publicações estrangeiras e, teoricamente, dominam o inglês e/ou o francês, grandes produtores de escritos. Mas e os outros, os alunos nos cursos de graduação e especialização e nos cursos técnicos, os profis-

sionais que atuam nas empresas, os pesquisadores em outras áreas afins, os dirigentes sindicais, os trabalhadores, os brasileiros comuns?

É aqui que vale a pena voltar ao livro de Anamaria e Marcelo, mais particularmente ao capítulo onde eles tratam da bibliografia em ergonomia. O capítulo começa com a apresentação de um esquema classificatório do temário em ergonomia, um problema com o qual sempre nos deparamos, e sugere a adoção da classificação da revista *Ergonomics*, que é apresentada na íntegra. Em seguida, passa ao arrolamento bibliográfico por temas. São então apresentadas cento e oitenta e duas referências, cobrindo o período de 1955 (uma referência) a 1989. A grande maioria data da década de 80, mostrando o cuidado de atualização dos autores. Em matéria de forma, a maior parte das referências se refere a livros, embora haja algumas teses, algumas publicações tipo apostila e uns poucos artigos de revistas. Em relação à língua, há um grande predomínio de publicações estrangeiras, em ordem decrescente, em inglês, francês e espanhol.

Entre as cento e oitenta e duas referências, apenas sessenta e oito são em português. Até poderíamos considerar esta proporção satisfatória. Mas aí entra um problema: a grande maioria das obras arroladas em português dificilmente poderia ser considerada uma obra de ergonomia. É o caso, por exemplo, do *Ensaio de lógica operativa*, de Piaget ou de *A loucura do trabalho*, de Dejours. Ou dos três *Atlas de anatomia humana*, ou do *Fisiologia do trabalho aplicada*, de Hudson Couto. Ou dos manuais de legislação sobre segurança e medicina do trabalho ou das obras sobre lombalgias.

Não estamos entrando no mérito das obras nem na utilidade de sua leitura. Apenas registramos que elas só entram numa bibliografia sobre ergonomia se ampliarmos desmesuradamente o sentido desta palavra. E se o fizermos, o número de referências certamente seria muito maior e mais diversificado.

Ora, quando os limites de uma disciplina se ampliam muito, ela perde a sua especificidade e seu poder de análise. Pensando na especificidade da ergonomia e retornando à listagem em questão, observamos a quase inexistência de obras de referência em ergonomia em língua portuguesa. No sub-item "publicações de editoras brasileiras" são arrolados apenas dezoito títulos, sendo nove traduções e nove de autores nacionais. Também aí há problemas pois entre eles entram não só uma publicação sobre acidentes do trabalho como o já citado *A loucura do trabalho*.

Se restringirmos nossa procura a livros cujo temário é geral e que se refiram explicitamente à ergonomia ou ao nome que ela tem nos EUA, *human factors*, *human engineering* e até, as vezes, *engineering psychology*, encontraremos apenas oito títulos sendo dois de autores brasileiros e os outros de estrangeiros: dois norte - americanos, dois ingleses e dois franceses. Todos eles são livros das décadas de 60/70, já esgotados.

Os autores norte-americanos são Alphonse Chapanis, Ernest McCormick e Joseph Tiffin. O primeiro, autor de *A engenharia e o relacionamento homem-máquina*, de 1972, tradução de *Man - Machine Engineering*, ficou conhecido nos Estados Unidos por seus trabalhos na área militar, particularmente a aeronáutica. Na Segunda Guerra, fez estudos sobre pilotos; foi professor na *John Hopkins University*, colaborador da IBM e consultor de empresas.

Ernest McCormick publicou, em 1957, o *Human Engineering*, considerado um dos primeiros livros de ergonomia nos Estados Unidos. Escreveu em 1958, com Joseph Tiffin, *Industrial Psychology;* em 1965 o livro estava na sua quinta edição e foi esta que deu origem a primeira tradução brasileira, de 1969, publicada pela EDUSP, com o título de *Psicologia Industrial*. Posteriormente, em 1977, apareceu uma nova tradução, em 3 volumes, com o mesmo título *Psicologia Industrial*. Desta vez, tratava-se da tradução da edição de 1974. Não é propriamente uma obra de ergonomia, embora inclua capítulos presentes em manuais de ergonomia.

O inglês Hywel Murrel, autor de *Homens e máquinas*, de 1978, tradução de *Men and machines* de 1976, foi um dos fundadores da primeira associação de ergonomia do mundo, a inglesa *Ergonomics Research Society*, de 1949.

Já de Colin Palmer, temos poucas referências. Seu livro *Ergonomia*, é uma coletânea de conferências pronunciadas quando esteve no programa de pós-graduação em engenharia da COPPE/UFRJ, em 1971, sob o patrocínio do Conselho Britânico.

Pelo lado francês, os dois autores são Alain Wisner e Antoine Laville. O primeiro dirigiu por longos anos o *Laboratoire d'Ergonomie* do *Conservatoire National des Arts et Métiers - CNAM*, em Paris, instituição que lhe outorgou o título de professor honorário. Por seu laboratório passaram e se formaram mais de trinta brasileiros, o que explica sua influência no Brasil, onde esteve várias vezes. Também foi membro fundador da SELF, a Sociedade de Ergonomia de Língua Francesa. Seu *Por dentro do trabalho: ergonomia, método e técnica,* de1987, é a tradução de um manual editado pelo CNAM em 1976, *Analyse de la situation de travail, méthodes et critères*.

Antoine Laville, quando publicou o seu *L'ergonomie*, pela coleção *Que sais-je,* da PUF, em 1976, traduzido em 1977 como *Ergonomia*, também era pesquisador do *Laboratoire d'Ergonomie* de Wisner. Depois, passou a dirigir o *Laboratoire d'Ergonomie Physiologique et Cognitive* da *École Pratique des Hautes Études*, da Sorbonne.

Os autores brasileiros produziram duas obras. Anamaria de Moraes e Marcelo Soares escreveram o livro já citado, *Ergonomia no Brasil e no mundo: um quadro, uma fotografia*, em 1989. Itiro lida e seu colega Henri Wierzibicki escreveram *Ergonomia: notas de aula*, publicado em 1973.

O balanço feito em 1989 não é dos mais animadores: havia poucos livros gerais sobre ergonomia em português até 1989. E depois disto, o que aconteceu? Para responder a esta pergunta, fizemos um primeiro levantamento, em algumas bibliotecas. Não se trata de nada exaustivo e se o leitor tiver informações a acrescentar, elas serão bem vindas.

Por este levantamento, aos oito livros existentes em 1989 se acrescentaram até fevereiro de 2001, data de nosso levantamento, apenas mais oito. Foram três traduções e cinco obras de brasileiros.

As traduções, por ordem cronológica, foram as seguintes: 1) de Alain Wisner, *A inteligência no trabalho: textos selecionados de ergonomia*, foi publicada em 1994. É uma coletânea de artigos do autor, escritos no período de 1981 a 1991, tirados de várias publicações. 2) De Jan Dul e Bernard Weerdmeester, *Ergonomia prática*, tradução de *Ergonomics for beginners* foi publicado em 1995. Aprendemos na sua apresentação que o livro originou-se do *Vademecum Ergonomie*, de F. Kellermann, P. van Wely, e P. Willems, publicado originalmente em holandês, em 1963, pela Philips Technical Library e traduzido em onze línguas; o *Ergonomics for Beginners* é uma revisão do *Vademecum*. 3) E finalmente, de Etienne Grandjean, em 1998 foi publicado o *Manual de Ergonomia: adaptando o trabalho ao homem*, tradução de *Physiologishe arbeistsgestaltung: leiftaden der ergonomie*. Grandjean foi um dos fundadores da IEA, a Associação Internacional de Ergonomia, e da SELF. Dirigiu um laboratório de pesquisas sobre ciências aplicadas ao trabalho no Instituto Politécnico de Zurique, na Suiça e escreveu vários livros.

Os livros brasileiros, também por ordem cronológica, foram: 1) de Itiro lida, *Ergonomia*, *projeto e produção*, publicado em 1990; 2) de Carlos Alberto Diniz, o *Norma Regulamentadora* 17 - manual de utilização, apareceu em 1994; 3) de Neri dos Santos e Francisco Fialho, o *Manual de análise ergonômica do trabalho*, em 1995; 4) de Hudson de Araujo Couto, *Ergonomia aplicada ao trabalho: o manual técnico da máquina humana*, teve seu primeiro volume publicado em 1995 e o segundo, em 1996. E finalmente, 5) de Anamaria de Moraes e Cláudia Mont'Alvão, *Ergonomia, conceitos e aplicações*, foi publicado em 1998.

Todas as obras citadas estão melhor referenciadas na tabela 1, ao fim deste artigo, onde também resenhamos os conteúdos, conforme os índices dos livros.

Poderiam nos dizer que nosso levantamento não dá conta de tudo o que, de fato, produzimos no Brasil. É verdade. Nos últimos dez anos, foram produzidas inúmeras teses de mestrado e doutorado. Mas teses são de circulação restrita e árdua leitura. Além disso, tratam de temas específicos e no Brasil, com exceção da UFSC, as teses de ergonomia estão vinculadas a departamentos universitários mais gerais, de Psicologia ou de Engenharia de Produção e refletem os requisitos de seus departamentos.

Também foi mais animadora a produção de comunicações em congressos e seminários de ergonomia. Desde a sua criação em 1983, a *ABERGO - Associação Brasileira de Ergonomia*, realizou seminários e/ou congressos bianuais, com grande número de trabalhos, que refletem a

produção nacional na área e são uma das maiores fontes de informações existentes em português. (ver tabela 2)

Houve, também seminários com temas mais específicos, como por exemplo o Seminário Internacional Ergonomia e Projeto nas Indústrias de Processo Contínuo, que gerou uma publicação especifica, ou o Seminário Internacional: O trabalho humano com sistemas informatizados no setor de serviços, onde, entre outras abordagens, apareceu a ergonomia. Sem falar nas inúmeras publicações sobre as LER, onde, as vezes, também aparecem abordagens ergonômicas.

Artigos em revistas nacionais também têm sido publicados. Mas, talvez por falta de um veículo próprio, ficam dispersos. Nada podemos falar sobre os relatórios de ergonomia feitos por consultores privados. Devem ser numerosos, haja vista o número de profissionais prestando consultorias em ergonomia. Mas seus relatórios são sigilosos ou de acesso restrito.

Podemos concluir, portanto, que há poucas obras de referência em ergonomia em português. Poucas e dispersas, de difícil acesso.

Os dados até aqui apresentados dão o que pensar...

Comparando-se a produção em ergonomia em português com a de outras áreas relacionadas ao campo do trabalho, estamos em total desvantagem. Veja-se, por exemplo, a enorme quantidade de publicações sobre "gestão empresarial", particularmente sobre "qualidade". Diariamente aparecem mais novos títulos, traduções ou criações nacionais, do que nossa produção anual!

Também é interessante notar a contradição entre o discurso, mais ou menos generalizado, sobre modernização tecnológica e a desatualização de publicações que tratam deste assunto, um dos mais publicados internacionalmente na área da ergonomia. Parece que as editoras brasileiras desconhecem a ergonomia e não acompanham, nem de longe, o que é publicado fora, em quantidade não desprezível.

No entanto, convivemos pacificamente com esta carência. Como explicar este aparente paradoxo?

Uma primeira explicação é a de que a ergonomia ainda não é levada a sério no Brasil, não se constitui numa necessidade. Esta explicação está em conformidade com a pouca importância dedicada às condições de trabalho ou ao campo do trabalho em nosso país. E, sem dúvida, houve uma maior divulgação da ergonomia, mas ela ainda está mais no terreno da publicidade do que na realidade. Várias empresas divulgam seus produtos como "ergonômicos" sem nenhum pudor. Também se multiplicam serviços de baixíssima qualidade que produzem "laudos ergonômicos" para cumprir exigências legais, particularmente as da Norma Regulamentadora de Ergonomia, do Ministério do Trabalho, conhecida como NR-17. Para estas necessidades, existe um "mercado paralelo" em expansão: são apostilas, folhetos, manuais, traduções, textos da imprensa, feitos e distribuídos sem nenhum controle. Em geral, não se sabe quem os fez, de onde saíram as informações. Quando as fontes são citadas, se limitam a referências genéricas do nome ou, as vezes, só da sigla de alguma instituição ou empresa. Muitas destas informações também podem ser encontradas na Internet, e sobre elas pesam estas mesmas críticas. Enfim, trata-se, no geral, de informação precária.

Outra linha de especulações diz respeito aos fundamentos da ergonomia. Dificilmente poderíamos encontrar um fio condutor que unisse todos os livros até aqui resenhados. Não há apenas diferenças de conteúdo, decorrentes de escolas científicas diversas. As diferenças são mais fundamentais, e dizem respeito ao modo pelo qual se encara o "trabalho" e a sua posição na sociedade. Esta é uma discussão que ainda não foi feita pelos ergonomistas. Aliás, é uma discussão que a intelectualidade brasileira está devendo à sociedade.

Voltando ao início deste artigo e recolocando a questão "o que podem ler os brasileiros que se interessam por ergonomia?", temos que admitir que a resposta é, infelizmente: muito pouco. Não se trata de uma visão pessimista, apenas de uma constatação. Que pode mudar ou não, dependendo, entre outras coisas, de nossa vontade.

Para terminar, gostaríamos de ressaltar o caráter não exaustivo de nosso levantamento, que pretende apenas ser um estímulo para complementações e debates. Todas as contribuições e críticas serão, portanto, bem-vindas.

TABELA 1: Livros de Ergonomia publicados em língua portuguesa

| AUTOR | TÍTULO NO BRASIL | TRADUTOR | TÍTULO ORIGINAL e DATA PUBLICAÇÃO | CIDADE e EDITORA | ANO DE EDIÇÃO NO BRASIL | TEMAS DO ÍNDICE | Nº PÁG |
|--|---|---|---|---|-------------------------------|---|---|
| Alphonse Chapanis | A Engenha- ria e o relaciona- mento homem- máquina | Márcio Cotrim | Man-Machine Engineering (1970) EUA | São Paulo - Atlas Editora | 1972 | 1-Introdução (o homem contra a máquina; a engenharia especializada em fatores humanos); 2-O ser humano nos sistemas homem máquina; 3-A apresentação visual da informação; 4-Sistemas de comunicação verbal; 5-Estudo dos controles; 6-Perspectivas (outros tópicos sobre psicologia de engenharia) | 153 |
| Itiro lida e Henri Wierzi- bicki | Ergonomia: notas de aula | | | São Paulo Comunicação Universidade Cultura - CUC | 1973 | 1- Introdução (a Natureza da Ergonomia); 2- Antro- pometria; 3- Controles; 4- Dispositivos de Informação; 5-Homem como fonte de Energia; 6- Iluminação/cores; 7-Clima; 8-Som, ruídos, vibrações, acelerações | 291 |
| Colin Palmer | Ergonomia | Almir da Silva Mendonça | Traduzido de uma série de Conferências e seminários realizados no Programa de Engenharia de Produção COPPE/UFRJ (1971) | Rio de Janei- ro - Instituto de Documenta- ção Editora Fundação Getúlio Var- gas – FGV - | 1976 | 1-O Sistema Humano: (Introdução, A natureza da ergonomia, O Homemestrutura e capacidade, estrutura óssea e juntas, sistema nervoso, O Sentidos – visão, audição); 2-Problemas Sociais; 3-Instrumentos e Pessoas; 4-Inspeção e Eficiência Humana; 5-Sistemas Humanos de Informação; 6-Homens máquinas e Controles; 7-O assento na indústria; 8-Esquema dos espaços de trabalho; 9-Tendências Atuais p/ o planejamento de sistemas; 10-O futuro da Ergonomia. | 208 |
| Antoine Laville | Ergonomia | Márcia Maria Neves Teixeira | L'ergonomie (1976) | São Paulo EPU/EDUSP | 1977 | 1-Principais elementos do trabalho; 2-Elementos do trabalho; 2-Elementos do trabalho Mental; 3-O trabalho Físico; 4-Duração, ritmo e carga de trabalho; 5-As posturas de trabalho; 6-As dimensões dos meios de trabalho; 7-Os meios físico-ambientes; 8-Tempo e trabalho; 9-Ergonomia de sistemas; 10-Campos específicos da Ergonomia; 11-Métodos | 099 |
| Ernest James McCormick e Josefh Tiffin | Psicologia Industrial | Maria Heloisa Schabs Cappe- llato | Industrial Psychology (1958) | São Paulo E.P.U. Edito- ra Pedagógi- ca e Univer- sitária Ltda. 2ªed. revista Vol 1-3. | 1977 | Vol. I –1.Introdução: Diferenças individuais e da situação no comportamento; 2.Seleção e avaliação de pessoal;- Vol. II – 3.O contexto organizacional e social do trabalho humano; Vol. III –4- O cargo e a | Vol.I 273 Vol.II 255 Vol.III 219 |

| Roberto Verdussen | Ergonomia: A racionali- zação humaniza- da do trabalho | Eduardo | Men and Ma- | Rio de Janei- ro Livros Técni- cos e Cientí- ficos- LTC | 1978 | situação de trabalho; 5- Acidentes e erros huma- nos; Aspetos psicológicos do comportamento do consumidor; Apêndice 1- Introdução; 2-Sistema homem máquina; 3- Antropometria dinâmica; 4- Mostradores; 5-Comandos e Controles; 6-Ferramentas e instrumentos; 7-Cadeiras e bancos; 8- Ambientes trabalho 1- Introdução; 2- Homem | 161 |
|--|---|-----------------------------|---|--|------|---|-----|
| nywei Mulieii | Máquinas | D'Almeida | chines (1976) Inglaterra | ro Zahar Edito- res | 1976 | controlando a máquina; 3-Da máquina para o homem; 4-Do homem para a máquina; 5-A superfície de contato; 6-A máquina controlando o homem. | 140 |
| Alain Wisner | Por dentro do trabalho: Ergonomia: método e técnica | Flora Maria Gomide Vezzá | "Analyse de la situation de travail, méthodes et critères", CNAM ed. Paris (1976) | São Paulo FTD: Oboré | 1987 | 1-Trabalho e condições de trabalho; 2-Campos da Ergonomia e principais modalidades de intervenção; 3-As ciências do homem e a engenharia; 4-Análise da Demanda I; 5-Análise de Demanda II; 6-Estruturas técnicas econômicas e sociais em que se encontra a empresa; 7-A que homem o trab. deve ser adaptado?; 8-O contrato de pesquisa ou estudo, a assessoria; 9-Análise da tarefa do ponto de vista ergonômico e o estudo do trabalho clássico; 10-Descrição da atividade; 11-Medidas do ambiente; 12-Fontes de informação; 13-Atividades motoras; 14-Síntese análise tarefa; 15-Análise da atividade em trabalhos complexos; 16-Relações entre condições de trabalho e de vida; 17-Recomendações ergonômicas relativas ao produto.; 18-Dispositivos de produção; 19-Recomendações ergonômicas; 20-Avaliação da ação ergonômica sobre as condições de trabalho; Apêndice (Componentes cognitivos e psíquicos da carga de trabalho). | 189 |
| Anamaria de Morais e Marcelo Novaes | Ergonomia no Brasil e no mundo – Um quadro, uma foto- grafia | | | Rio de Janei- ro Co-edição Univer- ta/ESDI/UER J – ABERGO Assoc. Bra- sileira de Ergonomia | 1989 | Ergonomia: espaço, tempo, texto e contexto; A ergonomia brasileira pede passagem; A ergonomia no mundo: o centro e a periferia; Bibliografia de Ergonomia: quanto mais sei, mais sei que não sei nada. | 186 |
| Itiro Iida | Ergonomia Projeto e Produção | | | São Paulo Edgard Blücher Ltda. | 1990 | 1-O q. é Ergonomia; 2- Abordagem Ergonômica de sistemas; 3-Pesquisa em Ergonomia; 4-O organismo humano; 5-Biomecânica ocupacional; 6- Antropometria:medidas; 7- Antropometria aplicações; 8-Posto de trabalho; 9- | 465 |

| | | | | | | Manejo/controles; 10- Dispositivos de informação; 11-Transmissão e proces- samento de informações; 12-Ambiente: temperatura, ruídos, vibração; 13- Iluminação, cores; 14- Fatores humanos no tra- balho; 15-Organização do trabalho; 16-Segurança trabalho; 17-Ergonomia do produto; 18-Aplicações industriais e agrícolas; 19- Ergonomia nos serviços e vida diária; 20-Ergonomia e | |
|---|--|--------------------------|---|--|------|---|-----|
| Maurice de Montmollin | A Ergono- mia | Joaquim Nogueira Gil | L'ergonomie | Lisboa – Por Tugal – Instituto Piaget | 1990 | novas tecnologias. 1-Uma disciplina em evolução: o trabalho e a ergonomia; a ergonomia no trabalho; história e geografia; 2-O trabalhador como componente do sistema: as condições físicas de trabalho; a percepção das informações; 3-O trabalhador como agente no sistema: o operador inteligente; o operador organizado; dois exemplos de intervenção ergonómica. | 160 |
| Alain Wisner | A inteligência no trabalho: textos selecionados de ergonomia | Roberto Leal Ferreira | Coletânea de textos publica- dos no período de 1981 a 1991 | São Paulo UNESP e FUNDACENT RO | 1994 | 1-Organização do trabalho, carga mental e sofrimento psíquico; 2-As marcas da vida entre os trabalhadores; 3-A psicologia do homem no trabalho ou a psicologia não é uma técnica; 4-A densidade no trabalho; 5-O trabalhador diante dos sistemas complexos e perigosos; 6-Um objetivo maior: a inteligência no trabalho; 7-Ergonomia e psicopatologia do trabalho; 8-A metodologia na ergonomia: ontem e hoje; 9-A inteligência no trabalho: influência das condições culturais e técnicas; 10-A organização da empresa e do trabalho nas transferências de tecnologia. | 191 |
| Carlos Al- berto Diniz | Norma Regula- mentadora 17 – Manu- al de utili- zação | | | Brasília – Ministério do Trabalho do Brasil – Secretaria de Segurança e Saúde do Trabalho | 1994 | I-O que é ergonomia?; Características Psicofisio- lógicas dos trabalhadores; Objetivo da análise ergo- nômica; O que é carga de trabalho; Os métodos adequados; Quando indicar uma análise ergonômica; Como redigir um relatório final; II-A NR 17: itens 17.2, 17.3, 17.4, 5 e 6, limites de uma norma; Relatórios 1 e 2; Glossário | 163 |
| Jan Dul e Bernard Weerd- meester | Ergonomia Prática | Itiro Iida | Ergonomics for beginners — é uma versão inglesa de 1993 a partir do original "Vade- mecum Ergo- nomie" de 1963. | São Paulo Edgard Blücher Ltda. | 1995 | 1-Introdução: (o q. é ergo- nomia); 2-Postura e movi- mento; 3-Informação e operação; 4-Fatores ambi- entais; 5-Tarefas e cargos; 6-O método ergonômico; 7- Fontes de informações adicionais | 147 |

| Neri dos | Manual de | | | Curitiba | 1995 | 1-Introdução a análise | 290 |
|---|--|---------------------|---|---|---------------------------------------|---|-------------------------------|
| Santos e Francisco Antonio Pereira Fia- Iho | análise ergonônica no trabalho | | | Gênesis Editora | | ergonômica do trabalho; 2- A situação de trabalho: o campo da ergonomia; 3- Metodologia de análise; 4- Análise ergonômica da demanda; 5-Análise ergo- nômica tarefa; 6-O com- portamento do homem no trabalho.; 7-Análise ergo- nômica das atividades: modelos, métodos e técni- cas; 8-Métodos de trata- mento de dados; 9-O dia- gnóstico em ergonomia; 10- Caderno de encargos de recomendações ergonômi- cas; Anexos: 1- Planilha de levantamento dados utiliza- das em ergonomia; 2- NR17. | |
| Hudson de Araújo Couto | Ergonomia Aplicada ao Trabalho: o manual técnico da máquina humana | | | Belo Hori- zonte ERGO Edito- ra | 1995 volume I 1996 volume II | Vol.I-1-Trabalho fisicamente pesado; 2-Trabalho em ambientes de altas temperaturas; 3-A reposição energética da máquina humana; 4-Fundamentos de biomecânica; 5-Biomecânica da coluna vertebral e ergonomia na prevenção de lombalgias; 6-Egonomia do trabalho sentado e computadores; 7-Conforto térmico, acústico, iluminação para atividade intelectual; Vol.II-8-Membros superiores no trabalho e ergonomia de ferramentas manuais; 9-Ergonomia no método trabalho e nos sistemas de produção; 10-Organização Ergonomia do lay-out; 11-Antropometria; 12-Ergonomia revezamento turnos de trabalho.; 13-Ergonomia prevenção e melhoria da confiabilidade humana; 14-Fadiga no trabalho; Anexo: Análise | Vol.I 353 Vol.II 383 |
| Etienne Grandjean | Manual de Ergonomia – Adaptan- do o Tra- balho ao homem | João Pedro Stein | Physiologishe arbeitsgestal- tung: leitfaden der ergonomie 1991 | Porto Alegre Bookman – Artes Médi- cas Sul Ltda. | 1998 | ergonômica do trabalho. 1-Trabalho muscular; 2- Comando nervoso dos movimentos; 3-Princípios de otimização do trabalho; 4-Medidas do corpo como parâmetros para projeto; 5- Dimensionamento do local de trabalho; 6-Trabalho pesado; 7-Trabalhos de precisão; 8-Sistema ho- mem máquina; 9-Atividade Mental; 10-Fadiga; 11- Monotonia; 12- Configuração do trabalho para atividades monótonas; 13-O estresse; 14-Jornada de trabalho e alimentação; 15-Trabalho noturno e por turnos; 16-Olhos visão; 17- A luz no meio ambiente; 18-O local de trabalho nos monitores; 19-Ruído; 20- Vibrações; 21-Clima ambiente no local de trabalho; | 338 |

| | | | | | 22-Música e cor no ambi- ente de trabalho; Anexo I: Algumas unidades de medida úteis. | |
|--|--|--|---|------|--|-----|
| Anamaria de Moraes e Cláudia Mont'Alvão | Ergonomia Conceitos e aplicações | | Rio de Janei- ro 2AB Editora Ltda. | 1998 | 1ªparte:1-Ergonomia: origens, definições e des- envolvimento.; 2-O sistema homem-tarefa-máquina; 3- Cargas e custos humanos do trabalho; 4-Métodos e técnicas de intervenção ergonomizadora; 5-Etapas e fases da intervenção Ergonomizadora; 6- Sistematização do sistema homem-tarefa-máquina; 7- Problematização do siste- ma homem-tarefa-máquina; 8-Análise da tarefa; 2ª parte: Um exemplo de intervenção ergonomizado- ra. | 120 |

TABELA 2: Seminários/Congressos Brasileiros de Ergonomia

| TÍTULO DO EVENTO | TEMA | ANO e LOCAL | PROMOÇÃO | ANAIS |
|--|---|---|---|---|
| 1º Seminário Brasileiro de Ergonomia | A Ergonomia no mundo, a ergo- nomia no Brasil | 1974 Rio de Janei- ro | ABPA – Associação Brasileira de Psicologia Aplicada e FGV/ISOP – Fundação Getúlio Vargas/Instituto Superior de Estu- dos e Pesquisas Psicossociais | Anais: Arquivos Brasileiros de Psicologia Aplicada vol.27, março 1975, 231p. |
| 2º Seminário Brasileiro de Ergonomia | Avaliação e perspectivas da ergonomia no Brasil | 1984 novembro Rio de Janei- ro | ABERGO- Associação Brasileira de Ergonomia e FGV/ISOP - Fun- dação Getúlio Vargas/Instituto Superior de Estudos e Pesquisas Psicossociais | Anais do 2º Seminário brasileiro de ergonomia Rio de Janeiro, Editora da Fun- dação Getúlio Vargas, 1985. 281 p. |
| 3º Seminário Brasileiro de Ergonomia (1987) 1º Congresso Latino Ameri- cano | A interdisciplina- ridade da ergo- nomia | 1987 Dezembro- São Paulo | ABERGO - Associação Brasileira de Ergonomia FUNDACENTRO – Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segu- rança e Medicina do Trabalho | Anais I Congresso Latina Americano e III Seminário Brasileiro de Ergonomia e 5º Seminário Brasileiro de Ergonomia. Oboré Editorial Ltda.1992. 240p. |
| 4º Seminário Brasileiro de Ergonomia | | 1989 dezembro Rio de Janei- ro | ABERGO Associação Brasileira de Ergonomia e FGV - Fundação Getúlio Vargas | Anais do 4º Seminário Brasileiro de Ergonomia – ABERGO/FGV – Reproarte |
| e 5º Seminário Brasileiro de Ergonomia | O Futuro do Trabalho | 1991 | ABERGO - Associação Brasileira de Ergonomia FUNDACENTRO – Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segu- rança e Medicina do Trabalho | Anais I Congresso Latino Americano e III Seminário Brasileiro de Ergonomia e 5º Seminário Brasileiro de Ergonomia. Oboré Editorial Ltda.1992. 240p. |
| 6º Seminário Brasileiro de Ergonomia e 2º Congresso Latino Americano | _ | 1993 outubro Florianópolis | ABERGO Associação Brasileira de Ergonomia FUNDACENTRO – Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Tra- balho – Regional de Santa Catarina | Anais do Segundo Congresso Latino-Americano e Sexto Semi- nário Brasileiro de Ergonomia – Editores Leila A Gontijo e Renato J de Souza. 1993. 430p. |
| 7 th Brazilian Ergonomics Congress 3 rd Latin American Congress IEA World Conference 1995 | Ergonomic Inter- faces Products information – "Projeto Ergonô- mico Interfaces Produtos Infor- mação" | 1995 outubro Rio de Janei- ro | ABERGO Associação Brasileira de Ergonomia | Anais do 7º Congresso Brasileiro de Ergonomia e 3º Congresso Latino-Americano – editado em inglês - |

| 8º Congresso Brasileiro de Ergonomia e 4º Congresso Latino- Americano de Ergonomia | Eco-Ergonomia e Qualidade de Vida | 1997 outubro Florianópolis | ABERGO Associação Brasileira de Ergonomia FUNDACENTRO – Fundação Jorge Duprat Figueiredo de Segurança e Medicina do Tra- balho – | Anais disponíveis apenas em CD - rom |
|--|---|---|--|--------------------------------------|
| 9º Congresso Brasileiro de Ergonomia Iº Encontro África-Brasil de EG 5º Congresso Latino Americano de Ergonomia e 3º Seminário Baiano de Ergonomia | Ação Ergonômica – Demandas e Metodologias para o próximo milênio | 1999 novembro Salvador | ABERGO Associação Brasileira de Ergonomia | Anais disponíveis apenas em CD - rom |
| 10º Congresso Brasileiro de Ergonomia 1º Encontro Pan-Americano de Ergonomia | A Ação Ergonô- mica na Empre- sa: Útil, Prática e Aplicada | 2000 novembro Rio de Janei- ro | ABERGO – Associação Brasileira de Ergonomia - IEA Endorsed Conference - COPPE | Anais disponíveis apenas em CD - rom |